

# Кодекс корпоративной этики Nikon

## Введение

Кодекс корпоративной этики Nikon («Кодекс корпоративной этики») устанавливает основные стандарты поведения для всех директоров, руководителей и сотрудников корпорации Nikon и ее дочерних компаний во всем мире («Работники компании»).

Соблюдение Кодекса корпоративной этики всеми работниками компании будет способствовать укреплению культуры корпоративной социальной ответственности Nikon и вкладу Nikon в устойчивое развитие общества в целях реализации корпоративной философии Nikon «Доверие и творчество».

Все работники компании должны соблюдать нормы делового этикета, проявляя высшую степень честности и профессионализма.

Кодекс корпоративной этики следует рассматривать в качестве общего руководства: в нем невозможно охватить все ситуации. Кодекс корпоративной этики призван помочь работникам компании принимать правильные решения в рабочих процессах.

## Сфера действия

Кодекс корпоративной этики распространяется на всех работников компании Nikon. Название Nikon, упоминаемое в Кодексе корпоративной этики, относится к корпорации Nikon и всем ее дочерним компаниям во всем мире, а слово «мы» — ко всем работникам компании Nikon.

## 1. Ответственность

- [1] Мы несем ответственность за следование Кодексу корпоративной этики и всем правилам поведения, установленным компанией Nikon, в которой мы трудоустроены, и за соблюдение применимых законов при ведении бизнеса для компании Nikon или представлении ее интересов. Мы должны вести бизнес Nikon с соблюдением этических принципов и в интересах Nikon.
- [2] Каждый директор и руководитель Nikon несет ответственность за объективное и справедливое отношение к работе и активное содействие обмену информацией на всех уровнях в Nikon, а также должен служить образцом для подражания, собственным примером вдохновляющим других сотрудников Nikon на соблюдение принципов Кодекса корпоративной этики. Кроме этого, каждый директор и руководитель Nikon обязан помогать сотрудникам в трактовке Кодекса корпоративной этики.

## 2. Соблюдение прав человека

- [1] Компания Nikon подписала Глобальный договор ООН, и мы уважаем участие в этой инициативе. Мы также признаем международные стандарты поведения в отношении прав человека. Мы обязуемся не участвовать в какой бы то ни было деятельности, которая препятствует соблюдению прав человека или нарушает их.
- [2] Мы обязуемся уважать характер и индивидуальность каждого человека и не совершать действий, ущемляющих достоинство человека.
- [3] Мы также обязуемся не прибегать к каким бы то ни было формам принудительного или детского труда и ожидаем того же от поставщиков и деловых партнеров Nikon.

## 3. Здоровая рабочая атмосфера

- [1] Nikon обязуется уважать базовые права всех работников компании в отношении свободы участия в ассоциациях согласно применимым законам и нормативным требованиям стран, в которых присутствует Nikon.
- [2] Мы поддерживаем разнообразную и благоприятную рабочую среду. Мы обязуемся относиться с уважением к различным мнениям и ценностям, если они не нарушают права других лиц, и совместно работать над созданием рабочей атмосферы, где каждый может трудиться с максимальной отдачей и недопустима любая форма притеснения.
- [3] Мы обязуемся соблюдать применимые законы и нормативные требования, касающиеся условий работы работников компании во время ведения бизнеса Nikon, а также содействовать внедрению норм охраны труда для обеспечения здоровой и безопасной рабочей среды для всех работников компании.
- [4] Nikon обязуется делать все возможное для того, чтобы обеспечивать работникам компании здоровый баланс между работой и личной жизнью.
- [5] Nikon обязуется предоставлять равные возможности для трудоустройства и не допускать дискриминации по признаку расовой, половой или этнической принадлежности, цвета кожи, национальности, возраста, религиозных убеждений, инвалидности или других характеристик, как это определено в применимом законодательстве.

## 4. Защита окружающей среды

- [1] Nikon обязуется повышать осведомленность работников компании о проблемах экологии, чтобы тем самым вносить свой вклад в развитие экологически устойчивого общества. Мы обязуемся бережно относиться к окружающей среде при ведении бизнеса.
- [2] Мы стремимся снизить негативное воздействие на окружающую среду на всех этапах своей деятельности — от закупки сырья до этапов разработки, производства, материально-технического снабжения, сбыта, эксплуатации, обслуживания и утилизации отходов. Мы предлагаем обществу экологичные продукты и услуги.
- [3] Мы обязуемся соблюдать применимые законы и нормативные требования в сфере защиты окружающей среды, а также активно стремиться к соблюдению норм обращения с химическими веществами и сокращению количества отходов. Мы также обязуемся прикладывать максимум усилий для сокращения выбросов углекислого газа, например повышать энергоэффективность своих объектов и экономить электроэнергию.
- [4] Мы стремимся сохранять природные ресурсы, а также эффективно использовать и перерабатывать их для того, чтобы обеспечить экологически устойчивое пользование ограниченным количеством ресурсов.

## 5. Принципы профессиональной этики

### (1) Борьба со взяточничеством и коррупцией

- [1] Компания Nikon заявляет о полном неприятии взяточничества и обязуется принимать все возможные меры для противодействия ему.
- [2] Мы обязуемся не совершать действий, которые могут быть восприняты как взяточничество.
- [3] Мы обязуемся быть ответственным корпоративным членом общества во всех областях, где Nikon ведет бизнес, поддерживая честные и искренние отношения с государственными органами и должностными лицами, соблюдая применимые законы и нормативные требования и избегая коррупции.

### (2) Отношения с поставщиками и деловыми партнерами

- [1] Мы обязуемся выбирать поставщиков и деловых партнеров на справедливой основе и в надлежащем порядке, исходя из их заслуг, репутации и ка-

чества обслуживания. Мы будем основывать свои отношения с поставщиками и деловыми партнерами на законных, эффективных и справедливых методах работы.

- [2] Мы обязуемся не пользоваться положением Nikon в деловых отношениях путем принуждения поставщиков и деловых партнеров к соблюдению неэтичных или невыгодных условий, совершения мошеннических действий и поиска личной выгоды.
- [3] Nikon ожидает, что все его поставщики и деловые партнеры будут придерживаться условий своих контрактных соглашений и соблюдать все применимые законы и нормативные требования стран, в которых они ведут свою деятельность.

### (3) Социальная ответственность и цепочка поставок

В рамках мер Nikon по содействию социально ответственному поведению в цепочках поставок Nikon мы ожидаем, что все поставщики и деловые партнеры Nikon будут сами придерживаться тех же стандартов поведения, что и Nikon, как указано в Кодексе корпоративной этики.

Мы ожидаем, что наши поставщики и деловые партнеры будут придерживаться основных стандартов, изложенных в настоящем Кодексе корпоративной этики, включая правила Nikon в отношении соблюдения нормативных требований, соблюдения прав человека, условий труда, защиты окружающей среды и безопасности продуктов и услуг.

### (4) Развлечения и подарки

- [1] При ведении бизнеса мы обязуемся соблюдать применимые законы и нормативные требования, а также правила Nikon в отношении приглашения на развлекательные мероприятия и/или предоставления подарков клиентам, поставщикам, деловым партнерам и прочим лицам, которые ведут или стремятся вести бизнес с Nikon, а также получения от них приглашений на развлекательные мероприятия и/или подарков. Мы будем участвовать только в корпоративных развлекательных мероприятиях и поддерживать предоставление или получение подарков в необходимом и разумном объеме в соответствии с деловыми нормами. В случае каких-либо сомнений относительно целесообразности такого поведения будем консультироваться

со своим руководством.

[2] Мы не будем предоставлять подарки и приглашать на развлекательные мероприятия клиентов и прочих лиц, которые ведут или стремятся вести бизнес с Nikon, в обмен на помощь или влияние либо в связи с тем, что такие помощь или влияние были или будут предоставлены или оказаны, в связи с любыми деловыми операциями, затрагивающими Nikon. Мы не будем принимать приглашения на развлекательные мероприятия или подарки от поставщиков, клиентов и прочих лиц, ведущих или стремящихся вести бизнес с Nikon, в обстоятельствах, в которых это может повлиять на решения в отношении деловых операций, связанных с Nikon.

[3] Что касается предоставления или получения приглашений на развлекательные мероприятия и/или подарков, мы будем сообщать о них и соблюдать все стандарты поведения, изложенные в политиках компании Nikon, в которой трудоустроены.

#### **(5) Лоббирование и политические пожертвования**

Nikon будет соблюдать все применимые законы, касающиеся лоббирования и политических пожертвований в странах, в которых работает Nikon.

#### **(6) Честная конкуренция и деловые операции**

[1] Исходя из принципов честной и открытой конкуренции, мы намерены активно участвовать в конкуренции на рынке, полностью соблюдая при этом все требования антимонопольного законодательства и иных правовых норм, касающихся конкуренции и действующих в странах, где мы ведем бизнес.

[2] Мы обязуемся не вступать ни в какие соглашения, будь то официальные или неофициальные, письменные или устные, с конкурентами, которые устанавливают цены на продукты или услуги, распределяют рынки или клиентов, устраняют конкуренцию или иным образом необоснованно ограничивают торговлю.

[3] Мы будем выполнять обязательства по договорам компании Nikon с ее клиентами, поставщиками и деловыми партнерами, соблюдая условия этих договоров.

[4] Мы обязуемся избегать любой деятельности, которая может подразуме-

вать конфликт интересов или его видимость. Мы не будем совершать никаких действий, способных повредить репутации компании Nikon или нанести ущерб ее финансовым интересам, ради личной выгоды или выгоды третьих лиц.

Мы будем избегать ситуаций, в которых наши личные или семейные интересы могут противоречить интересам Nikon.

#### **(7) Контроль за импортом и экспортом**

Совершая международные торговые сделки, касающиеся либо аппаратного и программного обеспечения, такого как наши продукты или компоненты, либо технической информации, мы обязуемся соблюдать применимые законы и нормативные требования, в отношении контроля за экспортом, реэкспортом и импортом, а также предоставлять компетентным органам декларации с достоверными сведениями.

#### **(8) Налогообложение**

Nikon является ответственным корпоративным плательщиком налогов на международном уровне в соответствии с применимыми законами и нормативными требованиями. Мы стремимся к открытому и честному диалогу между налоговыми учреждениями и компаниями, а также принимаем необходимые меры для решения вопросов в случаях, когда точка зрения налогового учреждения отличается от нашей собственной.

#### **(9) Предотвращение сделок с использованием служебной информации**

Мы не совершаем сделок с ценными бумагами с использованием важной служебной информации, недоступной широкой общественности.

#### **(10) Надлежащее использование собственности Nikon и управление ею**

Мы будем нести ответственность за надлежащее использование активов компании Nikon и управление ими, включая ее производственные объекты, оборудование, фонды, товарно-материальные запасы, продукцию, информацию, интеллектуальную собственность и программное обеспечение, и примем все разумные меры для обеспечения защиты активов Nikon от потерь, разрушения, кражи, повреждения или неправильного использования. Мы обязуемся не поль-

зоваться активами Nikon в личных или мошеннических целях.

### **(11) Защита интеллектуальной собственности**

- [1] Мы признаем, что интеллектуальная собственность компании Nikon, такая как различные патенты, товарные знаки, авторские права и коммерческие тайны, является для Nikon бесценным активом, который необходимо постоянно защищать. Мы будем оказывать содействие установлению, защите и использованию прав компании Nikon на всю ее интеллектуальную собственность. Мы не предоставим третьим лицам права на использование интеллектуальной собственности Nikon без соответствующего разрешения и лицензии со стороны Nikon.
- [2] Мы будем уважать права интеллектуальной собственности третьих лиц и обязуемся не нарушать их и не использовать ненадлежащим образом их интеллектуальную собственность, такую как различные патенты, товарные знаки и авторские права. Мы будем получать информацию об интеллектуальной собственности у третьих лиц только законными и приемлемыми методами.

### **(12) Эффективная коммуникация**

- [1] Мы будем принимать все необходимые меры для того, чтобы средства коммуникации компании Nikon, такие как ее публикации, рекламные и маркетинговые информационные материалы, включали точные и достоверные сведения, не содержали каких бы то ни было ложных или вводящих в заблуждение заявлений и не ущемляли права третьих лиц.
- [2] Мы будем стараться избегать рекламы в средствах массовой информации, содержание которой может ухудшить общественный порядок и мораль или отрицательно повлиять на общество.

### **(13) Надлежащее обращение с информацией**

- [1] Мы примем все разумные меры предосторожности для защиты конфиденциальной информации. Обязательство защищать конфиденциальную информацию не прекращается даже после окончания трудовых отношений с Nikon. Мы обязуемся не пользоваться этой информацией в личных целях.
- [2] Мы обязуемся обрабатывать личную информацию на справедливом и за-

конном основании в соответствии с поставленными целями и применимым законодательством.

- [3] Мы обязуемся обращаться с деловой информацией, в том числе с личными данными, принимая во внимание степень ее конфиденциальности, чтобы предотвратить ее утерю и несанкционированное раскрытие.

## **6. Фактическая информация и раскрытие информации**

- [1] Мы будем стремиться своевременно предоставлять точную информацию.
- [2] Nikon будет стремиться предоставлять точную деловую информацию. Мы будем придерживаться надлежащих методов бухгалтерского учета на основе фактов для своевременного и точного раскрытия информации, а также выполнения налоговых и других юридических обязательств Nikon. Мы не отступим от надлежащих принципов бухгалтерского учета для получения прибыли, выполнения планов по продажам, полного освоения забюджетированных расходов, равно как в любых иных целях.

## **7. Предоставление ценных продуктов и услуг**

- [1] Nikon будет стремиться предоставлять обществу полезные продукты и услуги, соответствующие ожиданиям и потребностям клиентов.
- [2] Мы будем стараться своевременно и оперативно реагировать на запросы клиентов и предоставлять точную информацию в понятной форме, чтобы помочь им в принятии правильных решений.
- [3] Мы будем стараться уделять максимальное внимание качеству и безопасности продуктов и услуг Nikon.
- [4] Мы также будем стремиться предоставлять понятные инструкции и другую информацию для того, чтобы клиенты могли правильно и безопасно пользоваться нашими продуктами и услугами.
- [5] При возникновении проблем в сфере безопасности Nikon будет своевременно принимать необходимые меры, такие как отзыв продукции, а также прилагать усилия для предотвращения повторения таких ситуаций в будущем.

## 8. Связи с общественностью

- [1] Мы будем стремиться с пониманием и уважением относиться к культуре, ценностям и обычаям каждого сообщества, в котором Nikon ведет бизнес.
- [2] Nikon будет активно принимать участие в мероприятиях, которые содействуют развитию местных сообществ и служат общественным интересам. Nikon обязуется соблюдать все применимые законы, касающиеся благотворительных пожертвований в странах, в которых работает Nikon.
- [3] Мы обязуемся содействовать поддержанию общественного порядка и не совершать действий, нарушающих его.

### Последствия нарушений, система информирования и консультации

Мы должны сообщать о всех фактических и потенциальных нарушениях Кодекса корпоративной этики.

- [1] Система информирования и консультаций  
Узнав о фактических или потенциальных нарушениях Кодекса корпоративной этики, работники компании должны незамедлительно сообщить об этом или проконсультироваться со своим непосредственным руководителем, управлением информирования и консультаций (или следовать порядку информирования и консультаций, действующему в каждой компании Nikon) и/или компетентным отделом/лицом компании Nikon, в которой они работают. В случае возникновения каких-либо вопросов работники компании должны проконсультироваться со своим руководителем, управлением информирования и консультаций и/или компетентным отделом/лицом компании Nikon, в которой они работают.
- [2] Отсутствие ответных мер за уведомление о неправомерных действиях  
Работники компании, которые сообщают о фактическом или потенциальном нарушении Кодекса корпоративной этики, не будут подвергаться дискриминации и не станут объектом мести из-за данного сообщения.
- [3] В случае сообщения компании Nikon о фактическом или потенциальном нарушении Кодекса корпоративной этики соответствующий сотрудники в Nikon должны оперативно расследовать факты, предоставить решение по урегулированию проблемы и принять необходимые меры для предотвращения повторных нарушений.

### [4] Последствия нарушений

Нарушение Кодекса корпоративной этики может привести к дисциплинарному взысканию со стороны Nikon вплоть до увольнения, а в случае нарушения закона — к гражданской и/или уголовной ответственности.

### Управление Кодексом корпоративной этики

- [1] Введение в действие, пересмотр и прекращение действия  
Введение в действие, пересмотр и прекращение действия Кодекса корпоративной этики может осуществляться корпорацией Nikon в любое время и должно происходить сначала по предложению председателя комитета по деловому поведению корпорации Nikon, а затем — путем подачи заявления в исполнительный комитет корпорации Nikon, который должен принять окончательное решение. Решения о незначительных изменениях будут приниматься председателем комитета по деловому поведению корпорации Nikon.
- [2] Если положения Кодекса корпоративной этики не совпадают с местными законами, компания Nikon должна всегда следовать более высокому нормативному уровню.  
В случае каких-либо сомнений работники компании должны обращаться к своему руководителю или консультироваться с компетентным отделом/лицом, отвечающим за соблюдение нормативных требований компании Nikon, в которой они трудоустроены.